

𐤀𐤃𐤓𐤕 национален שפה 文化 شرقية

inalco

Institut national
des langues
et civilisations orientales

Département Europe

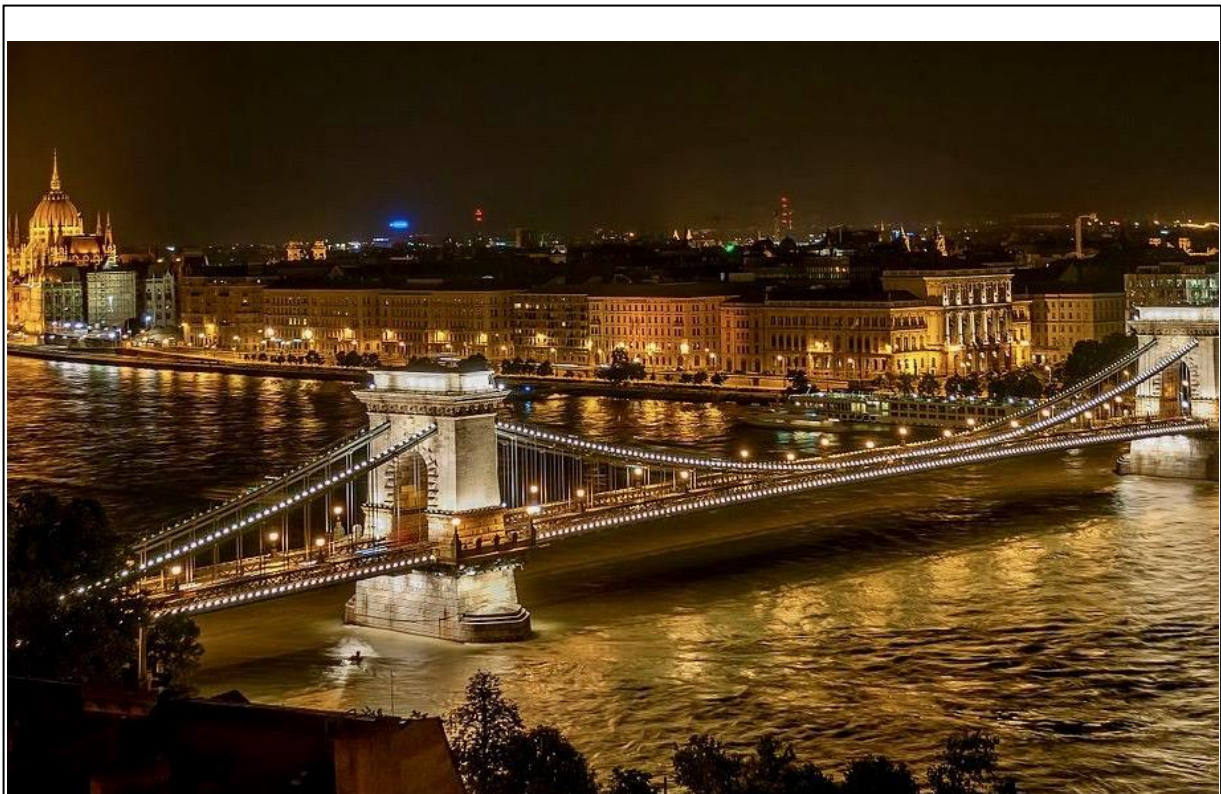


HONGROIS

Licence LLCER

2020-2021

Brochure non contractuelle, à jour au 4 juin 2020.
Des modifications sont susceptibles d'intervenir d'ici la rentrée.



Sommaire

Présentation générale	3
Le hongrois.....	3
Son enseignement à l'INALCO	3
L'équipe enseignante	4
Informations pratiques	4
Lieu d'enseignement	4
Inscription administrative	4
Inscription pédagogique	4
Secrétariat pédagogique.....	5
Autres liens utiles	5
Calendrier universitaire	5
Présentation du cursus	6
Objectifs pédagogiques.....	6
Principes généraux de la scolarité	6
Contrôle des connaissances.....	6
Organisation de la L1	7
Les parcours possibles en L2-L3	7
Séjours à l'étranger	8
Séjours Erasmus+	8
Cours d'été	8
Aide au voyage de l'INALCO	8
Liste des enseignements	9
Licence bilangue	15
Secondes langues conseillées	15
Le hongrois comme seconde langue	15
Emploi du temps	16
Descriptifs des enseignements	16
Ressources utiles pour les étudiants	16
Bibliographie	16
Sites Internet.....	16
Autres	16

Présentation générale

Le hongrois

Issu de la branche finno-ougrienne des langues ouraliennes, et implanté depuis un millénaire dans le bassin des Carpates entouré de langues indo-européennes, le hongrois devient, par le biais d'échanges et d'interférences multiples, une langue européenne, notamment sous les effets du christianisme occidental. Il se rattache par de nombreux liens aux langues d'Europe centrale, reçoit

des apports du latin (en particulier grâce aux traductions des Écritures) et de l'allemand (qui est à l'origine de très nombreux termes).

La connaissance de la langue et de la littérature hongroises, notamment lorsqu'elle s'ajoute à d'autres compétences, constitue à l'heure de la construction européenne un atout apprécié. La France et la Hongrie ont su tisser des liens diversifiés et particulièrement solides aujourd'hui sur le plan culturel et éducatif. L'INALCO est le seul établissement en Europe à proposer au public francophone un cursus complet dans le domaine des études hongroises.

Son enseignement à l'INALCO

Le hongrois est enseigné à l'INALCO depuis 1931, année de la création de la première chaire de langues finno-ougriennes en France, par Aurélien Sauvageot (1897-1988). A. Sauvageot est l'auteur d'un Grand dictionnaire français-hongrois (1932) et d'un Grand dictionnaire hongrois-français (1937). En 1951, il publie son Esquisse de la langue hongroise, en 1965, son Premier livre de hongrois et en 1971, L'édification de la langue hongroise. Il se retire en 1967. Il a 91 ans quand sort de presse son dernier livre publié de son vivant, Souvenirs de ma vie hongroise. D'autres professeurs éminents ont ensuite succédé à A. Sauvageot : Jean Gergely, Lajos Nyéki et Jean-Luc Moreau.

Selon les besoins et les objectifs des étudiants, les cours de hongrois à l'INALCO peuvent s'intégrer dans deux types de cursus conduisant à des diplômes différents : **diplômes nationaux** (licence et master) ou **diplômes d'établissement** (sur 4 niveaux). Dans le cadre de la licence, le hongrois peut être choisi soit comme langue principale soit comme seconde langue dans le cadre d'une licence « bilangue ». Les étudiants inscrits en licence ou en master dans un autre établissement peuvent suivre des cours de hongrois en **mineure** (jusqu'à 12 crédits ECTS). Les cours sont également accessibles dans le cadre du **Passeport Langues O'**, une formation non diplômante permettant aux bacheliers de valider jusqu'à 12 crédits ECTS. Cette formation est ouverte aussi aux non-bacheliers, mais sans possibilité de validation.

La présente brochure décrit la licence LLCER (« Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales ») de hongrois. Pour les diplômés d'établissement, consulter la brochure spécifique disponible sur le site Internet de l'INALCO (page « [Formations](#) » du département Europe).

L'équipe enseignante

Thomas SZENDE, PU, langue et civilisation hongroises, thomas.szende@yahoo.fr

Andras KÁNYÁDI, MCF, littérature et civilisation hongroises, andras.kanyadi@inalco.fr

Ildikó LŐRINSZKY, lectrice, ildiko.lorinszky@inalco.fr

Kati JUTTEAU, chargée de cours, histoire hongroise, kjuto@hotmail.com

Informations pratiques

Lieu d'enseignement

Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO)

65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris

Tél. +33 (0)1 81 70 10 00.

<http://www.inalco.fr>

Accès : métro ligne 14 ou RER C, station « Bibliothèque François Mitterrand » ; bus 89 et 62, arrêt « Bibliothèque Rue Mann » ; tram 3a, arrêt « Avenue de France ».

Inscription administrative

L'accès en 1^{re} année de licence se fait via la plateforme [Parcoursup](#). Sur dérogation, l'inscription est également possible hors Parcoursup à partir de début septembre.

Plus d'informations : <http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco>

Un accès direct en L2 ou L3 est possible sous conditions (avoir déjà validé une ou deux années de licence et justifier d'un niveau de langue suffisant). Voir le dossier d'admission sur la page « Admissions-équivalences » du département Europe :

<http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/europe/informations-departement/admissions-equivalences>

Inscription pédagogique

Indispensable pour passer les examens, l'inscription pédagogique consiste à déclarer les cours que vous comptez suivre (même s'ils sont obligatoires). Elle se fait en ligne une fois l'inscription administrative validée. Voir la procédure détaillée sur le site de l'INALCO :

<http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco/etape-2-inscriptions-pedagogiques>

Attention : pour certains choix d'enseignements, notamment les UE4 d'ouverture de L2 et de L3, l'inscription pédagogique peut être complétée sur place, auprès du secrétariat pédagogique.

L'inscription dans le parcours « Licence + » (UE4 de L1) pour les étudiants admis en catégorie « oui-si » se fait en ligne. Pour toute question, les étudiants sont invités à s'adresser à Mme Dordevic, au secrétariat pédagogique du bureau 3.28.

Pour en savoir plus sur l'inscription en parcours Licence+, veuillez vous reporter à la page dédiée :

<http://www.inalco.fr/formations/formations-diplomes/accueil-formations-diplomes/licences/licence>

Secrétariat pédagogique

Le secrétariat pédagogique gère les inscriptions pédagogiques, les notes, les demandes de dispense d'assiduité et de validation d'acquis (il ne s'occupe pas des inscriptions administratives).

Secrétaire pédagogique : Mme Vérika JAKIMOV, bureau 3.41B

Tél. 01 81 70 11 31

secretariat.europe@inalco.fr

Pour prendre rendez-vous :

https://rdv.inalco.fr/modules/rdv_verika_jakimov/student_connexion.php?id_dept=13

Autres liens utiles

- Brochures pédagogiques du département Europe : <http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/europe/formations>
- Emplois du temps : <https://planning.inalco.fr>
- Planning des examens : <http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/examens>
- Plateforme pédagogique Moodle : <https://moodle.inalco.fr>
- Espace numérique de travail (ENT) : <https://ent.inalco.fr> (l'ENT vous permet notamment de prendre connaissance de vos notes après chaque session d'examens.)
- Bourses et aides diverses : <http://www.inalco.fr/vie-campus/soutien-accompagnement>
- Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC) : <https://www.bulac.fr>

Calendrier universitaire

Le calendrier de l'année universitaire :

<http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/calendrier-universitaire>

Présentation du cursus

La licence de hongrois s'adresse aussi bien aux personnes à la recherche d'une formation initiale principale qu'à celles désireuses de compléter une autre formation suivie antérieurement ou en parallèle. Le cursus est conçu pour les grands débutants. Aucune connaissance préalable de la langue n'est requise. Les personnes ayant déjà une certaine connaissance de la langue peuvent contacter le/la responsable du cursus pour d'éventuels aménagements.

Objectifs pédagogiques

L'objectif de la formation est :

1) de doter les étudiants d'une compétence linguistique directement utilisable pour la communication orale et écrite en hongrois et pour l'exploitation et la traduction de tous types de documents et textes rédigés dans cette langue (niveau de compétence visé : A2 en fin de 1^{re} année, B1 en fin de 2^e année et B2 en fin de 3^e année).

2) de fournir une connaissance générale de l'histoire, de la culture et de la société hongroises, permettant l'accès aux références culturelles et aux codes sociaux et communicationnels en vigueur dans le pays, condition préalable pour entretenir des relations ou travailler avec des locuteurs de hongrois.

3) d'insérer ces connaissances linguistiques et culturelles dans leur cadre régional européen, de les relier aux grandes problématiques du monde contemporain ainsi qu'aux compétences disciplinaires fondamentales permettant la poursuite d'études en master à l'INALCO ou dans un autre établissement.

Principes généraux de la scolarité

- Le cursus de licence est réparti sur **trois années** (L1, L2, L3).
- L'année est divisée en **deux semestres**, comprenant chacun 13 semaines de cours.
- Les enseignements sont organisés en **éléments constitutifs (EC)**, regroupés en **unités d'enseignement (UE)**. Un EC correspond à un cours semestriel, identifié par un intitulé et un code alphanumérique. Le code de chaque EC commence par trois lettres indiquant la langue ou le parcours (par exemple HON pour le hongrois, ECO pour les cours régionaux sur l'Europe), suivies d'une lettre indiquant si le cours a lieu au premier semestre (A) ou au second (B), puis d'un chiffre qui indique le niveau à partir duquel cet EC peut être choisi. Une UE est un bloc qui regroupe plusieurs EC et possède également un code spécifique.
- Chaque EC ou UE validé donne droit à un certain nombre de crédits européens, dits **ECTS** (European Credit Transfer System). Une fois obtenus, ces crédits sont acquis sans limitation de durée.
- Des **passerelles** sont possibles entre la licence et les diplômes d'établissement. Les EC validés dans le cadre des UE1 et UE2 de la licence peuvent en effet être incorporés ultérieurement dans un diplôme d'établissement, et inversement.
- Chaque semestre représente 30 crédits ECTS. Pour obtenir la licence, il faut donc valider 180 crédits ECTS.
- Tout enregistrement de cours est formellement soumis à l'autorisation préalable de l'enseignant responsable. Le cas échéant, il est strictement interdit d'en faire un usage autre que personnel.

Contrôle des connaissances

- Le contrôle des connaissances se fait par défaut en **contrôle continu** et l'**assiduité aux cours** est de rigueur.
- En cas de double cursus ou de travail salarié, il est possible de demander une **dispense d'assiduité** aux cours. Le formulaire est disponible sur le site et doit être imprimé. Cette demande s'effectue après la rentrée, lors de l'inscription pédagogique obligatoire auprès du secrétariat. Si la dispense est accordée, l'enseignement sera validé en **contrôle terminal** (un examen en fin de semestre pour chaque EC).

- **Deux sessions d'examens** sont organisées. Les étudiants ayant échoué au contrôle continu ou à la première session d'examens peuvent se présenter à la session de rattrapage.

- Les notes obtenues dans les EC d'une même UE **se compensent** entre elles : une UE est validée si la moyenne des notes des EC qui la composent est supérieure ou égale à 10. Il y a également compensation entre les notes des UE d'un même semestre, sous réserve d'avoir obtenu la note minimale de 8 à chacune des UE. De même, il y a compensation entre les deux semestres d'une même année, à condition que la moyenne de chaque semestre soit supérieure ou égale à 8. Il n'y a pas de compensation entre années.

- En cas d'absence injustifiée à une épreuve, aucune moyenne ne peut être calculée pour l'UE correspondante ni pour le semestre, et les règles de compensation ne peuvent pas s'appliquer. L'étudiant est alors défaillant.

- Les modalités détaillées du contrôle des connaissances sont consultables sur le site de l'INALCO. Les étudiants sont vivement encouragés à lire attentivement ce document : <http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/reglements-chartes>

- **Lexique du relevé de notes**

ABI : Absence injustifiée

ABJ : Absence justifiée

AJ : Ajourné

DEF : Défaillant

AJAC : Ajourné autorisé à continuer, sur conditions : L'étudiant ayant achevé sa première (ou deuxième) année de licence avec un semestre non compensable peut demander au président du jury, à partir d'une moyenne de 8 sur 20 à ce semestre (et ce, sans autre critère), son passage conditionnel en deuxième (ou troisième) année (se référer au paragraphe 3.9.1 des modalités de contrôle des connaissances).

Organisation de la L1

En L1, chaque semestre comporte 3 UE. L'**UE1** regroupe tous les enseignements de langue, l'**UE2** comprend des enseignements de civilisation portant sur le pays ou sur son environnement régional proche. L'**UE3** comprend un cours obligatoire de méthodologie et permet également de suivre des enseignements de civilisation ou de s'initier à une autre langue de l'INALCO.

Pour les étudiants inscrits dans le parcours Licence + (admis en catégorie « oui-si »), l'UE4 comporte un module de personnalisation du parcours de formation, un module de formation et un module de soutien personnalisé (voir la brochure spécifique au parcours « Licence + »).

Les parcours possibles en L2-L3

En deuxième année (L2), l'étudiant poursuit l'étude de la langue et de la civilisation choisies (UE1 et UE2). Il détermine aussi l'orientation qu'il veut donner à sa licence en optant pour l'un des quatre parcours proposés (**UE3 et UE4**) : parcours régional Europe, parcours thématique et disciplinaire, parcours bilangue ou parcours professionnalisant.

- **Parcours régional Europe** : les UE3 (enseignements régionaux de civilisation ou d'initiation à une autre langue) comprennent 1 EC (3 ECTS) en L2 et 3 EC (9 ECTS) en L3. Les UE4 comprennent chacune 2 EC (6 ECTS) qui peuvent être choisis dans la liste des cours de civilisation régionale ou des cours thématiques et disciplinaires. Les cours thématiques et disciplinaires portent sur une discipline des sciences humaines ou sur une thématique traitée selon une approche pluridisciplinaire et transrégionale. Les étudiants

en parcours régional sont libres de choisir les cours d'UE3 et d'UE4 qui leur conviennent, en fonction de leurs projets personnels et de leurs centres d'intérêt.

• **Parcours thématiques et disciplinaires** : dans ce type de parcours, l'UE3 est identique à celle du parcours régional, mais en UE4 l'étudiant doit choisir l'un des 10 parcours thématiques et disciplinaires proposés et suivre les enseignements obligatoires qu'il comporte. Les parcours proposés sont les suivants : Anthropologie (ANT), Enjeux politiques mondiaux (ENJ), Genres, féminités et masculinités (GFM), Histoire connectée du monde (HCM), Humanités environnementales et cultures du monde (ENV), Linguistique (LGE), Littératures, arts et traduction (LIT), Oralité (ORA), Religion (REL), Violence, migrations, mémoire (VMM).

En fonction de ses projets ou de ses centres d'intérêt, l'étudiant peut aussi choisir des enseignements proposés dans différents parcours et composer ainsi un programme personnalisé. Pour en savoir plus, consultez les brochures des parcours sur le site Internet de l'INALCO.

• **Parcours bilangue** : dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par un bloc d'enseignement d'une autre langue, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. La seconde langue peut être choisie librement par l'étudiant, mais il convient de vérifier au préalable la compatibilité des emplois du temps. Les enseignements de seconde langue sont pris dans les UE1 du niveau précédent. Il faut donc que les cours de hongrois soient compatibles en L2 avec les cours de L1 de la seconde langue et en L3 avec les cours de L2 de la seconde langue.

• **Parcours professionnalisant (accès sur dossier)** : dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par des enseignements spécifiques à l'une des 5 filières professionnalisantes sélectives, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. Les filières professionnalisantes sont les suivantes :

- Commerce international (CI) ;
- Communication et formations interculturelles (CFI) ;
- Didactique des langues (DDL) ;
- Relations internationales (RI) ;
- Traitement automatique des langues (TAL).

Séjours à l'étranger

Séjours Erasmus+

L'INALCO a conclu des accords Erasmus+ avec les universités de Budapest, Debrecen, Pécs, Szeged, Cluj, Vienne. Les étudiants inscrits en licence (à partir de la L2) ont la possibilité de déposer leur candidature pour effectuer un ou deux semestres d'études dans l'un de ces établissements, en bénéficiant d'une aide financière de la Commission européenne. Voir les détails sur le site de l'INALCO : <http://www.inalco.fr/international/etudiants-inalco/partir-cadre-erasmus>

Cours d'été

Contactez l'Institut Hongrois de Paris (Institut Balassi)
92 rue Bonaparte 75006 Paris
<http://www.parizs.balassiintezet.hu/fr/>

Aide au voyage de l'INALCO

À partir de la L2, les étudiants peuvent bénéficier d'une aide au voyage de l'INALCO, en vue d'effectuer un séjour de perfectionnement linguistique ou d'études dans le pays pendant les vacances universitaires d'été. Cette aide couvre une partie du billet d'avion. Pour plus de renseignements, consulter le site de l'INALCO : <http://www.inalco.fr/vie-campus/soutien-accompagnement/bourses-aides-financieres>

Liste des enseignements

Licence 1		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 1		30	14
UE1 – Langue		15	
HONA110a	Grammaire hongroise1 (T.Szende)	3	1,5
HONA11b	Exercices de grammaire hongroise1 (I. Lőrinszky)	3	1,5
HONA110c	Étude de textes hongrois 1 (A. Kányádi)	3	1,5
HONA11d	Langue et société hongroises 1 (I. Lőrinszky)	3	1
HONA110e	Pratique écrite et orale du hongrois 1 (I. Lőrinszky)	3	1,5
UE2 - Civilisation		6	
HONA120a	Histoire de la Hongrie 1 (K. Juttau)	3	1,5
HONA120b	Arts hongrois 1 (A. Kányádi)	3	1
UE3 - Enseignements régionaux		9	
ECO130a	Méthodologie : approches pluridisciplinaires de l'Europe 1 (collectif)	3	1,5
+ 2 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes :			
• Enseignements de civilisation européenne :			
ECO130b	Sociétés et systèmes politiques comparés des États baltes 1	6	3
ECO130c	Histoire de l'Europe centrale jusqu'en 1815 1		
ECO130d	Introduction aux études balkaniques 1		
ECO130e	Géographie de l'espace yougoslave 1		
ECO130f	Sociétés et cultures dans l'espace post-yougoslave 1		
ECO130g	Cinéma d'Europe centrale 1		
ECO130h	Géographie des Pays tchèques et slovaque 1		
ECO130i	Géographie des pays de l'espace baltique		

Licence 2		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 3		30	13,5
UE1 – Langue		15	
HONA210a	Grammaire hongroise 3 (T. Szende)	3	1,5
HONA210b	Exercices de grammaire hongroise 3 (I. Lőrinszky)	3	1,5
HONA210c	Pratique écrite et orale du hongrois 3 (I. Lőrinszky)	3	1,5
HONA210d	Langue et société hongroises 3 (I. Lőrinszky)	3	1
HONA210e	Thème et version hongrois 1 (T. Szende)	3	1
UE2 – Civilisation		6	
HONA220a	Histoire de la littérature hongroise 1 (A. Kányádi)	3	1,5
HONA220b	Civilisation hongroise 1 (A. Kányádi)	3	1
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		3	
<p>1 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enseignements de civilisation européenne : <ul style="list-style-type: none"> ECO230a Histoire des peuples entre Baltique et mer Noire au XIX^e siècle 1 ECO230b Histoire de l'Europe centrale habsbourgeoise au XIX^e siècle 1 ECO230c Les Balkans à l'époque ottomane 1 (assuré en 2019-2020) ECO230d Les Balkans à l'époque des nationalismes 1 (assuré en 2020-2021) ECO230e Histoire de la Yougoslavie 1 ECO230f Introduction aux littératures européennes ECO230g Ethnomusicologie de l'Europe centrale et orientale ou enseignement régional proposé en S1 et non encore validé. • Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement, en lien avec la formation suivie à l'Inalco. • Initiation à une autre langue de l'INALCO. 		3	
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	
<p>2 EC à choisir librement parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3 • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). 			
Semestre 4		30	13,5
UE1 – Langue		15	
HONB210a	Grammaire hongroise 4 (T. Szende)	3	1,5
HONB210b	Exercices de grammaire hongroise 4 (I. Lőrinszky)	3	1,5
HONB210c	Pratique écrite et orale du hongrois 4 (I. Lőrinszky)	3	1,5
HONB210d	Langue et société hongroise 4 (I. Lőrinszky)	3	1
HONB210e	Thème et version hongrois 2 (T. Szende)	3	1
UE2 – Civilisation		6	
HONB220a	Histoire de la littérature hongroise 2 (A. Kányádi)	3	1,5

HONB220b	Civilisation hongroise 2 (A. Kányádi)	3	1
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		3	
<p>1 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enseignements de civilisation européenne : <ul style="list-style-type: none"> ECOB230a Histoire des peuples entre Baltique et mer Noire au XIX^e siècle 2 ECOB230b Histoire de l'Europe centrale habsbourgeoise au XIX^e siècle 2 ECOB230c Les Balkans à l'époque ottomane 2 (assuré en 2019-2020) ECOB230d Les Balkans à l'époque des nationalismes 2 (assuré en 2020-2021) ECOB230e Histoire de la Yougoslavie 2 ECOB230f Histoire des idées en Europe ECOB230g Histoire de la musique en Europe centrale et orientale ou enseignement régional proposé en S2 et non encore validé. • Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement, en lien avec la formation suivie à l'Inalco. • Initiation à une autre langue de l'INALCO (l'EC correspondant doit avoir été suivi au semestre précédent). 		3	1,5
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	
<p>2 EC à choisir librement parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; s'il est choisi ce semestre, l'anglais ne pourra pas l'être en L3 ; les étudiants souhaitant suivre dans leur cursus à la fois des cours d'anglais et un parcours thématique et disciplinaire ont intérêt à choisir l'anglais en L2). 			

Licence 3		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 5		30	13,5
UE1 - Langue		12	
HONA310a	Grammaire hongroise 5 (T. Szende)	3	1
HONA310b	Exercices de grammaire hongroise 5 (I. Lőrinszky)	3	1
HONA310c	Hongrois des médias 1 (I. Lőrinszky)	3	1,5
HONA310d	Thème et version hongrois 3 (T. Szende)	3	1
UE2 - Civilisation		3	
HONA320a	Littérature hongroise moderne 1 (A. Kányádi)	3	1,5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		9	
<p>3 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enseignements de civilisation européenne : <ul style="list-style-type: none"> EOA330a L'Europe centrale dans l'entre-deux-guerres 1 EOA330b Les Balkans dans l'entre-deux-guerres 1 			

<p>ECO330c Histoire de l'Europe centrale et orientale après 1945 1 ECO330d Le roman européen au XX^e siècle 1 ECO330e L'Union européenne dans le monde ECO330f Histoire des peuples entre Baltique et mer Noire dans l'entre-deux-guerres</p> <p>ou enseignements régionaux proposés en S1 et S3 et non encore validés.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement en lien avec la formation suivie à l'Inalco. • Initiation à une autre langue de l'INALCO : 2 EC au maximum, éventuellement de langues différentes. 		
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)	6	
<p>2 EC à choisir librement parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; à condition qu'il n'ait pas déjà été validé en L2). 		
Semestre 6	30	13,5
UE1 - Langue	12	
HONB310a Grammaire hongroise 6 (T. Szende)	3	1
HONB310b Exercices de grammaire hongroise 6 (I. Lőrinszky)	3	1
HONB310c Hongrois des médias 2 (I. Lőrinszky)	3	1,5
HONB310d Thème et version hongrois 4 (T. Szende)	3	1
UE2 - Civilisation	3	
HONB320a Littérature hongroise moderne 2 (A. Kányádi)	3	1,5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)	9	
<p>3 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enseignements de civilisation européenne : ECO330a L'Europe centrale dans l'entre-deux-guerres 2 ECO330b Les Balkans dans l'entre-deux-guerres 2 ECO330c Histoire de l'Europe centrale et orientale après 1945 2 ECO330d Le roman européen au XX^e siècle 2 REIB330c Construction européenne : histoire et institutions ou enseignements régionaux proposés en S2 et S4 et non encore validés. • Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement, en lien avec la formation suivie à l'Inalco. • Initiation à une autre langue de l'INALCO : 2 EC au maximum, correspondant aux EC suivis au premier semestre. 	9	4,5
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)	6	
<p>2 EC à choisir librement parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils 		

n'aient pas déjà été choisis en UE3.		
<ul style="list-style-type: none"> • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). 		

Licence bilingue

Secondes langues conseillées

Pour les étudiants de hongrois intéressés par une licence bilingue, les secondes langues conseillées sont les suivantes :

Langues finno-ougriennes

- Estonien • Finnois

Langues de la région

- Bosniaque-Croate-Serbe • Polonais • Roumain • Slovaque • Slovène • Ukrainien

Le hongrois comme seconde langue

Le hongrois peut être choisi comme seconde langue dans le cadre d'une licence bilingue. Les blocs d'enseignements de seconde langue ont la composition suivante :

L2	S3	UE3 et UE4	9 ECTS	Grammaire hongroise 1 (1,5 h) Exercices de grammaire hongroise 1 (1,5 h) Étude de textes hongrois 1 (1 h) Langue et société hongroises 1 (1,5 h) Pratique écrite et orale du hongrois 1 (1,5 h)
	S4	UE3 et UE4	9 ECTS	Grammaire hongroise 2 (1,5 h) Exercices de grammaire hongroise 2 (1,5 h) Étude de textes hongrois 2 (1 h) Langue et société hongroises 2 (1,5 h) Pratique écrite et orale du hongrois 2 (1,5 h)
L3	S5	UE3 et UE4	15 ECTS	Grammaire hongroise 3 (1,5 h) Exercices de grammaire hongroise 3 (1,5 h) Pratique écrite et orale du hongrois 3 (1,5 h) Langue et société hongroises 3 (1 h) Thème et version hongrois 1 (1 h)
	S6	UE3 et UE4	15 ECTS	Grammaire hongroise 4 (1,5 h) Exercices de grammaire hongroise 4 (1,5 h) Pratique écrite et orale du hongrois 4 (1,5 h) Langue et société hongroises 4 (1 h) Thème et version hongrois 2 (1 h)

Emploi du temps

NB : Des changements d'horaire ou de salle sont susceptibles d'intervenir avant ou après la rentrée. Vérifiez la version à jour sur le site de l'INALCO.

L'emploi du temps ci-dessous ne concerne que les enseignements des UE1 et UE2. Pour les cours des UE3 et UE4, consultez les emplois du temps en ligne : <https://planning.inalco.fr/>

Descriptifs des enseignements

HONA110a HONB110a HONA210a HONB210a HONA310a HONB310a	Grammaire hongroise 1-6 (T. Szende)
Descriptif	Cet enseignement vise à faire acquérir les structures du hongrois contemporain. Lecture recommandée : T. Szende & G. Kassai, Grammaire fondamentale du hongrois, Langues et Mondes – L'Asiathèque, 2007.
Évaluation	Partiel / contrôle final

HONA120b HONB120b	Arts hongrois 1-2 (A. Kányádi)
Descriptif	Ce cours a pour but d'initier les étudiants aux domaines majeurs de la création artistique hongroise par l'entremise de l'intermédialité. Différents aspects de la musique, des beaux-arts et du cinéma magyars seront abordés dans le cadre d'une réflexion thématique permettant la familiarisation avec la société contemporaine et la compréhension des principaux enjeux esthétiques et historiques.
Évaluation	Contrôle final écrit

HONA220a HONB220a	Histoire de la littérature hongroise 1-2 (A. Kányádi)
Descriptif	Littérature médiévale, de la Renaissance, baroque, classique et romantique
Évaluation	Partiel / contrôle final écrit

HONA220b HONB220b	Civilisation hongroise 1-2 (A. Kányádi)
Descriptif	Compétences d'histoire culturelle à travers la lecture des textes hongrois
Évaluation	Partiel / contrôle final écrit

HONA320a HONB320a	Littérature hongroise moderne 1-2 (A. Kányádi)
Descriptif	Histoire de la littérature hongroise de la première moitié du XX ^e siècle
Évaluation	Partiel / contrôle final écrit

HONA110c HONB110c	Étude de textes hongrois 1-2 (A. Kányádi)
Descriptif	Compétences morphologiques à travers la lecture des textes hongrois
Évaluation	Évaluation Partiel / contrôle final écrit

HONA210e HONB210e HONA310d HONB310d	Thème et version – hongrois 1-2, 3-4 (T. Szende)
Descriptif	Objectifs : Sensibiliser les étudiants aux différences de fonctionnement des deux systèmes linguistiques que sont le hongrois et le français. Maîtriser les outils permettant d’abord l’exercice de traduction principalement du français vers le hongrois, mais aussi du français vers le hongrois en fonction de la langue maternelle des inscrits, p. ex. savoir se servir des dictionnaires monolingues et bilingues ainsi que des logiciels de traduction.
Évaluation	Partiel / contrôle final

HONA120a	Histoire de la Hongrie 1 (K. Juttau)
Descriptif	Présentation et fondements historiques de la Hongrie : la Conquête, le Moyen Âge, la renaissance, l’occupation ottomane, l’empire des Habsbourg.
Évaluation	Exposé oral et écrit

HONB120a	Histoire de la Hongrie 2 (K. Juttau)
Descriptif	Histoire de la Hongrie à l’époque moderne : les réformes libérales, la révolution de 1848, l’Autriche-Hongrie, le démantèlement de la double monarchie, l’entre-deux-guerres ; la Hongrie communiste.
Évaluation	Exposé oral et écrit